

Jabra[®]

DISCOVER FREEDOM

Jabra[®] STONE




Gebruikershandleiding

www.jabra.com

INHOUD

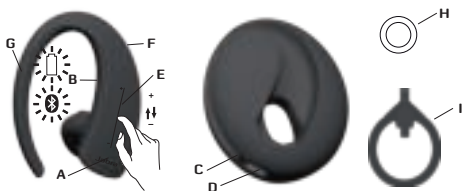
BEDANKT	2
OVER UW JABRA STONE.....	2
DE MOGELIJKHEDEN VAN UW HEADSET	2
AAN DE SLAG	4
DE HEADSET OPLADEN	4
UW HEADSET IN-EN UITSCHAKELEN	5
DE HEADSET KOPPELEN MET DE TELEFOON.....	6
DRAAGSTIJL	7
HOE MOET IK.....	7
BETEKENIS VAN DE LAMPJES	8
DE JABRA STONE GEBRUIKEN MET TWEE MOBIELE APPARATEN	10
PROBLEMEN OPLOSSEN EN VEELGESTELDE VRAGEN	10
MEER HULP NODIG?	13
UW HEADSET VERZORGEN	14
WOORDENLIJST.....	14

BEDANKT


Gefeliciteerd met de aankoop van uw  Bluetooth®-headset Jabra STONE. We hopen dat u er veel plezier van zult hebben! Deze handleiding helpt u op weg om uw headset optimaal te gebruiken.

OVER UW JABRA STONE

- A Knop Beantwoorden/Beëindigen**
- B StatusDisplay™ op headset**
- C Indicatielampje op draagbaar laadstation**
- D Oplaadaansluiting**
- E Touchpanel voor volumeregeling**
- F Microfoons**
- G Oorhaak**
- H Gelkussentje**
- I Kledingklem**



DE MOGELIJKHEDEN VAN UW HEADSET

De Jabra STONE is een  Bluetooth®-headset met een geheel nieuwe vorm die discreet op uw oor zit. De headset wordt geleverd met een geïntegreerde draagbare lader die functioneert als houder en draagbare lader wanneer u niet in gesprek bent.

Dit kunt u allemaal met uw Jabra STONE doen:

- Telefoongesprekken beantwoorden of beëindigen
- Laatste nummer herhalen
- Het volume verhogen of verlagen
- Kiezen met spraakherkenning
- Met twee mensen tegelijk spreken
- MultiUse™: gelijktijdig verbonden zijn met twee Bluetooth®-apparaten (bijvoorbeeld uw pc en uw mobiele telefoon)
- Via uw headset luisteren naar muziek op uw Bluetooth®-telefoon

Specificaties:


Bellen:

- Maximaal 8 uur gesprekstijd (2 uur met de headset en nog eens 6 uur met het draagbare laadstation)
- Dubbele microfoonoplossing voor **Noise Blackout™ Extreme**
- Digitale geluidsoptimalisatie via DSP-technologie
- Geluidsreductie bij verzonden en ontvangen audio
- Geluidsafhankelijke volumeregeling* (het volume wordt automatisch aangepast wanneer u zich in een luidruchtige omgeving bevindt)
- Automatische volumeregeling bij ontvangen audio (het volume wordt automatisch aangepast als het inkomende spraakvolume te laag is)
- Bescherming tegen akoestische schok
- Geschikt voor Bluetooth®-specificatie versie 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate), bijbehorende headset-en handsfree-profielen voor telefoongesprekken en A2DP (Advanced Audio Distribution Profiel) voor het streamen van muziek en Simple Secure Pairing voor koppelfunctionaliteit met mobiele telefoon zonder pincode.
- e-SCO voor een verbeterde audiokwaliteit
- Tot 128-bits codering

Muziek:

- Maximaal 2 uur muziektijd met de headset en nog eens maximaal 6 uur extra muziektijd met het draagbare laadstation. Stand-bytijd van maximaal 12 dagen (laadstation en headset samen)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) voor het streamen van muziek

Het apparaat:

- In- en uitschakelen gaat automatisch. Wanneer de headset uit het draagbare laadstation wordt genomen, wordt deze ingeschakeld en de headset wordt uitgeschakeld wanneer deze in het laadstation wordt geplaatst. Wanneer uw telefoon overgaat, kunt u de headset uit het draagbare laadstation nemen en het gesprek met de headset beantwoorden
- Het opladen werkt intelligent. De headset wordt automatisch opgeladen wanneer deze in het draagbare laadstation wordt geplaatst, zodat uw headset altijd volledig is opgeladen en gereed is voor uw volgende gesprek
- Met het StatusDisplay™ met indicatoren voor zowel  Bluetooth™-connectiviteit als batterijstatus bent u altijd op de hoogte van de status van uw headset en uw draagbare laadstation
- Afmetingen van het draagbare laadstation en de headset indien op elkaar geklikt: H 58 mm x B 51 mm x D 25 mm
- Gewicht: het totale gewicht is 33 g (de headset weegt 7 g en het draagbare laadstation weegt 26 g)
- Bereik maximaal 10 meter

AAN DE SLAG

Volg de drie stappen hieronder voordat u de headset in gebruik neemt:

- 1 Laad uw headset op (ongeveer 2 uur)**
- 2 Activeer  Bluetooth™ op uw mobiele telefoon (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw mobiele telefoon)**
- 3 Koppel uw headset met uw mobiele telefoon**

DE HEADSET OPLADEN

Zorg dat de Jabra STONE gedurende twee uur volledig wordt opgeladen voordat u ermee aan de slag gaat. Plaats de headset in het draagbare laadstation om zowel de headset als het draagbare

laadstation voor het eerste gebruik eerst volledig op te laden. Gebruik de AC-netvoeding om de headset via een stopcontact op te laden. Tijdens het opladen brandt de batterij-indicator van het draagbare laadstation constant rood. De headset en het draagbare laadstation zijn volledig opgeladen wanneer het indicatielampje uitgaat. De oplaadtijd met de twee onderdelen op elkaar geklikt bedraagt 2 uur. U kunt de headset gebruiken tijdens het opnieuw opladen van het draagbare laadstation.

Gebruik alleen de in de doos meegeleverde oplader. Gebruik geen opladers van andere apparaten omdat uw headset hierdoor beschadigd kan raken.

Let op: de levensduur van de batterij wordt aanzienlijk verkort als u uw apparaat gedurende langere tijd niet oplaadt. We raden u daarom aan om zowel de headset als de draagbare lader ten minste een keer per maand op te laden.

UW HEADSET IN-EN UITSCHAKELLEN

U schakelt de headset in door deze uit het draagbare laadstation te nemen.

U schakelt de headset uit door deze in het draagbare laadstation te plaatsen.

- De headset eruit nemen: plaats een vinger op de achterkant van het draagbare laadstation en druk zachtjes op de headset zodat deze uit het laadstation schuift. Zo kunt u de headset eenvoudig met uw andere hand uit het laadstation nemen.
- De headset plaatsen: plaats de headset in het laadstation en druk zachtjes op de headset om deze vast te klikken in het laadstation.

Let op: het is mogelijk om de headset handmatig uit te schakelen zonder het draagbare laadstation te gebruiken. Druk 4-5 seconden op de toets Beantwoorden/Beëindigen om de headset aan of uit te zetten.



DE HEADSET KOPPELEN MET DE TELEFOON

Headsets en telefoons worden met elkaar verbonden door middel van een procedure die 'koppelen' wordt genoemd. U kunt een telefoon en een headset binnen een paar seconden koppelen aan de hand van enkele eenvoudige stappen.

1 Zet de headset in de koppelingsmodus

1.a De eerste keer koppelen

- Neem de headset uit het draagbare laadstation. De koppelingsmodus van de headset wordt automatisch geactiveerd (aangegeven met een knipperend blauw lampje op het Jabra StatusDisplay™) en er wordt naar een apparaat gezocht.

1.b Koppelen met een andere telefoon of opnieuw koppelen

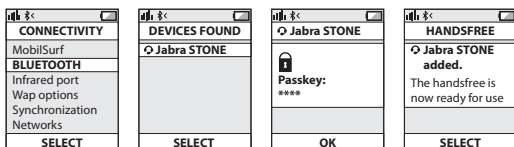
- Neem de headset uit het draagbare laadstation. Schakel de headset uit door de knop Beantwoorden/beëindigen lang ingedrukt te houden. Schakel de headset weer in door de knop Beantwoorden/beëindigen lang ingedrukt te houden totdat er op het StatusDisplay™ een knipperend blauw lampje wordt weergegeven.

2 Stel uw Bluetooth®-telefoon in om de Jabra STONE te 'ontdekken'

- Raadpleeg de handleiding van uw telefoon. Controleer eerst of  Bluetooth® op uw mobiele telefoon is geactiveerd. Laat uw telefoon vervolgens naar de headset zoeken. Hiervoor moet u op uw telefoon doorgaans een menu openen met de naam 'Instellingen', 'Verbinden' of ' Bluetooth' en selecteert u de optie voor het 'ontdekken' of 'toevoegen' van een  Bluetooth®-apparaat.*

3 De telefoon vindt de Jabra STONE

- De telefoon vindt de headset onder de naam 'Jabra STONE'.
- U wordt nu gevraagd of u wilt koppelen (ook wel 'paren' genoemd) met de headset.
- U bevestigt dit door op de telefoon op 'Ja' of 'OK' te drukken. Als u wordt gevraagd naar een wachtwoord of pincode voert u 0000 (vier nullen) in. Uw telefoon geeft aan wanneer het koppelen voltooid is. De Jabra STONE biedt ondersteuning voor  Bluetooth®-versie 2.1, met onder andere Simple Secure Pairing. Dit betekent dat de headset kan worden gekoppeld met een telefoon of ander  Bluetooth®-apparaat zonder het gebruik van een pincode of wachtwoord, maar alleen als het andere  Bluetooth®-apparaat ook ondersteuning biedt voor  Bluetooth®-versie 2.1.



DRAAGSTIJL

Draag de Jabra STONE op uw rechteroor en geniet van het comfort.

HOE MOET IK...

De Jabra STONE is eenvoudig te bedienen. De knop Beantwoorden/beëindigen op de headset heeft verschillende functies, afhankelijk van hoe lang u erop drukt:

Handeling	Duur van indrukken
Tikken	Kort indrukken
Dubbeltikken	Twee keer kort indrukken binnen 0,5 seconden
Indrukken	Circa 1-3 seconden
Lang ingedrukt	Circa 4-5 seconden
Extra lang ingedrukt	Circa 5-10 seconden

Een oproep beantwoorden

- Tik op de knop Beantwoorden/beëindigen

Een oproep beëindigen

- Tik op de knop Beantwoorden/beëindigen

Een oproep weigeren*

- Druk als de telefoon overgaat op de knop Beantwoorden/beëindigen om een inkomend gesprek te weigeren. Afhankelijk van uw telefooninstellingen wordt de persoon door wie u wordt gebeld doorverbonden naar uw voicemail of hoort hij/zij een bezettoon

Een gesprek voeren*

- Wanneer de Jabra STONE is verbonden met uw telefoon, worden alle gesprekken vanaf uw telefoon automatisch doorgeschakeld naar de headset (afhankelijk van de instellingen van uw telefoon)

Laatste nummer herhalen**

- Dubbeltik tweemaal op de knop Beantwoorden/Beëindigen

Volume regelen**

- Schuif uw vinger omhoog over de voorkant van de headset om het volume te verhogen en schuif uw vinger omlaag om het volume te verlagen

Spraakherkenning activeren*

- Druk de knop Beantwoorden/beëindigen in om spraakherkenning te activeren

Met twee mensen tegelijk spreken

- Druk op de knop Beantwoorden/beëindigen om over te schakelen naar het gesprek in de wacht. Druk nogmaals op de knop Beantwoorden/beëindigen om terug te schakelen naar het eerste gesprek.

Display activeren

- Plaats de headset in de Jabra STONE-lader en haal deze er weer uit om de batterijstatus en de verbindingstatus te controleren

Muziek afspelen (op sommige telefoons moet de mediaspeler eerst worden gestart)*

- De muziek wordt via de mobiele telefoon bestuurd

Een oproep beantwoorden tijdens het afspelen van muziek**

- Wanneer u tijdens het luisteren naar muziek een oproep ontvangt, wordt de muziek gepauzeerd en hoort u een beltoon

BETEKENIS VAN DE LAMPJES

Er bevinden zich voor het gebruiksgemak indicatielampjes op de headset en op het draagbare laadstation.

Indicatielampjes op de headset:

Aan de binnenkant van de headset geeft het Jabra StatusDisplay™ de verschillende statussen van het product aan. Het Jabra StatusDisplay™ bestaat uit twee indicatielampjes: een batterij-indicator en een indicator voor de Bluetooth®-verbinding. Zo weet u altijd of de headset met uw telefoon verbonden is en of de batterij van de headset moet worden opgeladen.

Indicatielampjes van de headset		
Batterij-indicator	Constant groen Constant rood lampje	Batterij in orde Minder dan 10 minuten gesprekstijd over
Bluetooth®-indicator	Knipperend blauw Constant blauw	In koppelingsmodus Gekoppeld met telefoon


Het StatusDisplay™ van de Jabra STONE wordt na 4 seconden zonder activiteit uitgeschakeld om energie te besparen. Alleen in de koppelingsmodus blijft het StatusDisplay™ langer aan (3 minuten). De headset blijft actief.

Indicatielampje op laadstation:

Een indicatielampje bij de oplaadaansluiting van het laadstation geeft de verschillende statussen van het laadstation aan. Zo weet u altijd of het laadstation moet worden opgeladen.

Indicatielampje van het draagbare laadstation	
Constant rood lampje	Wordt opgeladen (het rode lampje gaat uit indien volledig opgeladen)
Een keer groen knipperend	Voldoende batterij om de headset ten minste één keer volledig op te laden
Een keer rood knipperend	Draagbaar laadstation moet worden opgeladen

DE JABRA STONE GEBRUIKEN MET TWEE MOBIELE APPARATEN

Er kunnen twee mobiele telefoons (of andere  Bluetooth®-apparaten) tegelijkertijd met de Jabra STONE-headset verbonden zijn. Op deze manier kunt u één headset gebruiken voor beide mobiele telefoons.


Uw Jabra STONE met twee Bluetooth®-apparaten koppelen:

- 1 Koppel het eerste apparaat met uw headset aan de hand van de bovenstaande koppelingsinstructies voor het opnieuw koppelen van uw headset (als het eerste apparaat al met uw headset is gekoppeld gaat u naar stap 2)
- 2 Schakel uw headset handmatig uit door de knop Beantwoorden/beëindigen 4-5 seconden in te drukken
- 3 Koppel het tweede apparaat met uw headset aan de hand van dezelfde koppelingsinstructies
- 4 Maak opnieuw verbinding met het eerste apparaat

Let op: het is belangrijk dat u weer verbinding maakt met het eerste apparaat nadat u hebt gekoppeld met het tweede apparaat om te zorgen dat er met beide apparaten verbinding kan worden gemaakt.

PROBLEMEN OPLOSSEN EN VEELGESTELDE VRAGEN

Ik hoor gekraak

-  Bluetooth® is een radiotechnologie en is daarom gevoelig voor objecten die geplaatst zijn tussen de headset en het apparaat waarop deze is aangesloten. De afstand tussen de headset en de verbonden telefoon mag niet meer dan tien meter bedragen, zonder blokkering door grote objecten, bijvoorbeeld muren.

Ik hoor niets via mijn headset

- Verhoog het volume op de headset
- Zorg ervoor dat de headset is gepaard met een apparaat waarop muziek wordt afgespeeld
- Zorg ervoor dat uw telefoon is verbonden met de headset door op de knop Beantwoorden/beëindigen te tikken

Het koppelen gaat niet goed

- Het kan zijn dat u de koppelingsverbinding van de headset in uw mobiele telefoon verwijderd hebt. Volg de instructies voor het koppelen in 'De headset koppelen met uw telefoon'

Werkt de Jabra STONE met andere Bluetooth®-apparaten?

- De Jabra STONE is ontworpen om te worden gebruikt in combinatie met mobiele Bluetooth®-telefoons. Daarnaast kan het product worden gebruikt met andere Bluetooth®-apparaten die compatibel zijn met Bluetooth®-versie 1.1 of hoger en die ondersteuning bieden voor een headset-, handsfree-en/of advance audio distribution-profiel (A2DP)

Ik kan Gesprek weigeren, Gesprek in de wacht, Nummer herhalen of Spraakherkenning niet gebruiken

De werking van deze functies is afhankelijk van de ondersteuning van een handsfree-profiel op uw telefoon. Zelfs als het handsfree-profiel is ingesteld, kunnen Gesprek weigeren, Gesprek in de wacht en Spraakherkenning extra functies zijn die niet door alle apparaten worden ondersteund. Raadpleeg de handleiding bij uw apparaat voor meer informatie


Sommige functies kunnen alleen via het hoofdapparaat worden bediend, bijv. spraakherkenning bij gebruik van Jabra STONE met twee mobiele telefoons




Ik hoor geen muziek via mijn headset

- Zorg dat de headset is gekoppeld met het Bluetooth®-apparaat
- Mogelijk bent u buiten het bereik (10 meter) van uw Bluetooth®-apparaat of is in de headset een elektro-statische storing opgetreden. Druk op de knop Beantwoorden/beëindigen om de Bluetooth®-audiokoppeling te herstellen
- Verhoog het volume van het apparaat
- Zorg dat de Jabra STONE is opgeladen

- Schakel de headset uit. Wacht enkele seconden en druk op de toets Beantwoorden/beëindigen totdat het gele lampje gaat branden. Stel uw telefoon in om de Jabra STONE te ontdekken. De Jabra STONE wordt door uw telefoon gevonden. Breng de verbinding tot stand. U kunt nu naar muziek luisteren.

De muziek klinkt erg slecht

 Bluetooth® 1.1 of hoger moet worden ondersteund door het andere apparaat. Hieronder valt ook A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) voor het streamen van muziek. Als de bovenstaande procedure niet heeft geholpen, is het mogelijk dat uw telefoon de verbinding voor stereogeluid op een andere manier gebruikt. U kunt deze modus op de Jabra STONE inschakelen door op de volgende manier te koppelen:

- Verwijder de  Bluetooth®-verbinding met de Jabra STONE van uw telefoon
- Zorg dat de headset is opgeladen
- Neem de headset uit het draagbare laadstation
- Houd de knop Beantwoorden/beëindigen 10-15 seconden ingedrukt totdat de  Bluetooth®-indicator constant geel brandt
- Voer de normale stappen voor het koppelen van de headset met een  Bluetooth®-apparaat uit

Houd er rekening mee dat de stand-bytijd van de Jabra STONE lager kan zijn dan normaal wanneer u op deze manier koppelt.

De muzikspeler starts onmiddellijk nadat de verbinding tot stand is gebracht en ik hoor muziek in de headset

- Schakel de headset uit. Wacht enkele seconden en druk op de toets Beantwoorden/beëindigen totdat het gele lampje gaat branden. Stel uw telefoon in om de Jabra STONE te ontdekken. De Jabra STONE wordt door uw telefoon gevonden. Breng de verbinding tot stand. Nu zou de muziek alleen moeten starten wanneer daarom wordt gevraagd.

MEER HULP NODIG?

1. Internet: www.jabra.com
(voor de meest recente ondersteuningsinformatie en online gebruikershandleidingen)

2. E-mail:

Duits	support.de@jabra.com
Engels	support.uk@jabra.com
Frans	support.fr@jabra.com
Italiaans	support.it@jabra.com
Nederlands	support.nl@jabra.com
Pools	support.pl@jabra.com
Russisch	support.ru@jabra.com
Scandinavische talen	support.no@jabra.com
Spaans	support.es@jabra.com
	Informatie: info@jabra.com

3. Telefoon:

Belgique/België	00800 722 52272
Denemarken	70 25 22 72
Duitsland	0800 1826756
Finland	00800 722 52272
Frankrijk	0800 900325
Italië	800 786532
Luxemburg	00800 722 52272
Nederland	0800 0223039
Noorwegen	800 61272
Oostenrijk	00800 722 52272
Polen	0801 800 550
Portugal	00800 722 52272
Rusland	+7 495 660 71 51
Spanje	900 984572
Verenigd Koninkrijk	0800 0327026
Zweden	020792522
Zwitserland	00800 722 52272
Internationaal	00800 722 52272

UW HEADSET VERZORGEN

- Zorg er altijd voor dat de Jabra STONE tijdens opslag uitgeschakeld en goed beschermd is.
- Vermijd het bewaren bij extreme temperaturen (boven 45°C – inclusief direct zonlicht – of onder -10°C. Dit kan de levensduur van de batterij aanzienlijk bekorten en de werking van het toestel nadelig beïnvloeden. Hoge temperaturen kunnen de werking eveneens nadelig beïnvloeden.
- Stel de Jabra STONE niet bloot aan regen of andere vloeistoffen.

WOORDENLIJST

1. **Bluetooth** is een radiotechnologie waarmee u apparaten, zoals mobiele telefoons en headsets, zonder kabels of snoeren kunt verbinden over een korte afstand van ongeveer 10 meter. Kijk voor meer informatie op www.bluetooth.com.
2. **Bluetooth-profielen** zijn de verschillende manieren waarop Bluetooth-apparaten communiceren met andere apparaten. Bluetooth-telefoons ondersteunen het headset-profiel, het handsfree-profiel of beide. Om een bepaald profiel te ondersteunen, moet een telefoonfabrikant bepaalde verplichte functies in de software van de telefoon implementeren.
3. **Paren zorgt** voor een unieke en gecodeerde communicatielink tussen twee Bluetooth-apparaten en laat deze met elkaar communiceren. Bluetooth-apparaten werken niet als de apparaten niet gepaard zijn.
4. **Wachtwoord of PIN** is een code die u invoert op uw mobiele telefoon om deze met de Jabra STONE te paren. Hierdoor herkennen uw telefoon en de Jabra STONE elkaar en werken ze automatisch samen.
5. **Stand-bymodus** is wanneer de Jabra STONE passief op een gesprek wacht. Als u een gesprek op uw mobiele telefoon 'beëindigt', gaat de headset naar stand-by.



Volg de plaatselijke regels en bepalingen als u dit product wilt weggooien.

www.jabra.com/weee

Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

GN Netcom

© 2009 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2009 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
TYPE: BTE2



www.jabra.com

81-03033 D